



2<sup>ND</sup> SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

2<sup>°</sup> SESSION, 38<sup>°</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

## Bill 67

## Projet de loi 67

**An Act to amend  
various Acts to require a declaration  
with respect to the donation of  
organs and tissue on death**

**Loi modifiant diverses lois  
pour exiger que soit faite  
une déclaration au sujet  
du don d'organes et de tissu  
au moment du décès**

**Mr. Klees**

**M. Klees**

### Private Member's Bill

### Projet de loi de député

1st Reading      February 22, 2006  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      22 février 2006  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Health Insurance Act* and the *Highway Traffic Act* to require that a health card or a driver's licence cannot be issued or renewed for a person of at least 16 years of age unless the person has completed a declaration that specifies what uses are to be made of the person's organs or tissue after death or that specifies that the person is undecided about specifying such uses.

Under the *Trillium Gift of Life Network Act*, if a person of at least 16 years of age has given one or more of a consent under that Act or a declaration in a health card or a driver's licence, the latest such valid instrument prevails over the others.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur l'assurance-santé* et le *Code de la route* de façon à exiger qu'aucune carte Santé ni aucun permis de conduire ne puisse être délivré ou renouvelé pour une personne d'au moins 16 ans à moins que celle-ci n'ait fait une déclaration précisant les utilisations qui doivent être faites de ses organes ou de son tissu après son décès ou précisant qu'elle n'a pas encore pris de décision à ce sujet.

Sous le régime de la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie*, si une personne d'au moins 16 ans a donné un ou plusieurs consentements en vertu de cette loi ou a fait une déclaration sur sa carte Santé ou son permis de conduire, l'acte valide le plus récent l'emporte sur les autres.

**An Act to amend  
various Acts to require a declaration  
with respect to the donation of  
organs and tissue on death**

**Loi modifiant diverses lois  
pour exiger que soit faite  
une déclaration au sujet  
du don d'organes et de tissu  
au moment du décès**

Note: This Act amends or repeals more than one Act. For the legislative history of these Acts, see [Public Statutes – Detailed Legislative History](#) on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie ou abroge plus d'une loi. L'historique législatif de ces lois figure à l'[Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public](#) dans [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**HEALTH INSURANCE ACT**

**LOI SUR L'ASSURANCE-SANTÉ**

**1. Section 11 of the *Health Insurance Act* is amended by adding the following subsections:**

**1. L'article 11 de la *Loi sur l'assurance-santé* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Definition**

**Définition**

(3) In subsections (4) and (5),

(3) La définition qui suit s'applique aux paragraphes (4) et (5).

“tissue” means tissue as defined in the *Trillium Gift of Life Network Act*.

«tissu» S'entend au sens de la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie*.

**Organ or tissue donation**

**Don d'organes ou de tissu**

(4) Despite the regulations, the General Manager shall not, on or after the day this subsection comes into force, issue or renew a health card for a person of at least 16 years of age unless the person has completed a declaration that is part of the card.

(4) Malgré les règlements, le directeur général ne doit pas, le jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe ou par la suite, délivrer ou renouveler une carte Santé pour une personne d'au moins 16 ans à moins que celle-ci n'ait rempli l'espace réservé à cette fin sur la carte pour faire une déclaration.

**Contents of declaration**

**Contenu de la déclaration**

(5) The declaration shall specify the use that the person completing it requires be made of the person's organs or tissue after death or shall specify that the person is undecided about specifying such a use.

(5) La déclaration précise l'utilisation qui doit être faite des organes ou du tissu de la personne qui la fait après son décès ou précise que celle-ci n'a pas encore pris de décision à ce sujet.

**Authority of declaration**

**Caractère obligatoire de la déclaration**

(6) Upon the death of a person who has completed a declaration under subsection (4), the declaration is binding and is full authority for the removal and use of the specified organs or tissue for the purpose specified, except that no person shall act upon the declaration if the person has reason to believe that it was subsequently withdrawn before the death of the deceased.

(6) Au décès de la personne qui a fait une déclaration aux termes du paragraphe (4), cette déclaration a une force obligatoire et autorise le prélèvement et l'utilisation des organes ou du tissu désignés aux fins précisées. Toutefois, la personne qui a des raisons de croire que la déclaration a été ultérieurement révoquée avant le décès de son auteur ne doit pas agir conformément à la déclaration.

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

**CODE DE LA ROUTE**

**2. Section 32 of the *Highway Traffic Act* is amended by adding the following subsections:**

**2. L'article 32 du *Code de la route* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Organ or tissue donation**

(13.1) Despite the regulations, the Minister shall not, on or after the day this subsection comes into force, issue a driver's licence to a person or renew a driver's licence of a person unless the person has completed a declaration that is part of the licence.

**Contents of declaration**

(13.2) The declaration shall specify the use that the person completing it requires be made of the person's organs or tissue after death or shall specify that the person is undecided about specifying such a use.

**Authority of declaration**

(13.3) Upon the death of a person who has completed a declaration under subsection (13.1), the declaration is binding and is full authority for the removal and use of the specified organs or tissue for the purpose specified, except that no person shall act upon the declaration if the person has reason to believe that it was subsequently withdrawn before the death of the deceased.

**TRILLIUM GIFT OF LIFE NETWORK ACT**

**3. Section 4 of the *Trillium Gift of Life Network Act* is amended by adding the following subsection:**

**Latest declaration to prevail**

(4) If a person has completed more than one of the following instruments, the latest valid instrument that the person has completed prevails over the other instruments:

1. A consent given under this section.
2. A declaration in the person's health card under subsection 11 (4) of the *Health Insurance Act*.
3. A declaration in the person's driver's licence under subsection 32 (13.1) of the *Highway Traffic Act*.

**COMMENCEMENT AND SHORT TITLE****Commencement**

**4. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**5. The short title of this Act is the *Organ and Tissue Donation Mandatory Declaration Act, 2006*.**

**Don d'organes ou de tissu**

(13.1) Malgré les règlements, le ministre ne doit pas, le jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe ou par la suite, délivrer ou renouveler un permis de conduire pour une personne à moins que celle-ci n'ait rempli l'espace réservé à cette fin sur le permis pour faire une déclaration.

**Contenu de la déclaration**

(13.2) La déclaration précise l'utilisation qui doit être faite des organes ou du tissu de la personne qui la fait après son décès ou précise que celle-ci n'a pas encore pris de décision à ce sujet.

**Caractère obligatoire de la déclaration**

(13.3) Au décès de la personne qui a fait une déclaration aux termes du paragraphe (13.1), cette déclaration a une force obligatoire et autorise le prélèvement et l'utilisation des organes ou du tissu désignés aux fins précisées. Toutefois, la personne qui a des raisons de croire que la déclaration a été ultérieurement révoquée avant le décès de son auteur ne doit pas agir conformément à la déclaration.

**LOI SUR LE RÉSEAU TRILLIUM POUR LE DON DE VIE**

**3. L'article 4 de la *Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie* est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Primauté de la déclaration la plus récente**

(4) Si une personne a rempli plusieurs des actes suivants, le plus récent d'entre eux qui est valide l'emporte sur les autres :

1. Un consentement donné aux termes du présent article.
2. Une déclaration sur sa carte Santé, faite aux termes du paragraphe 11 (4) de la *Loi sur l'assurance-santé*.
3. Une déclaration sur son permis de conduire, faite aux termes du paragraphe 32 (13.1) du *Code de la route*.

**ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ****Entrée en vigueur**

**4. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**5. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2006 exigeant une déclaration au sujet du don d'organes et de tissu*.**